

### H DIGITÁLIS KÜLTÉRI KAPCSOLÓÓRA

- kültéri kivitel
- egyszerű programozhatóság egy hétre előre
- 8 beállítható program
- egyperces legkisebb intervallum
- napi program ismétlés
- véletlenszerű be- és kikapcsolás
- kézi be és kikapcsolás
- beépített akkumulátoros memóriavédelem

Eng. szám: S5998K458

Importálja: **SOMOGYI ELEKTRONIC®**  
9027 Győr, Gesztenyefa út 3. • [www.sal.hu](http://www.sal.hu)  
Szármaszási hely: Kína

### RO CEAS INTRERUPATOR NUMERIC

- proiectat pentru exterior
- practic, posibilitate de programare săptămânală
- 8 programe diferite
- rezoluție de 1 minut
- programe repetabile zilnic
- mod de funcționare aleatoriu
- posibilitate de cuplare și decuplare manuală
- protecție memorie prin acumulator incorporat

Importator: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**

J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195  
Comuna Gilău, județul Cluj, România, Str. Principală nr. 52 Cod poștal: 407310  
Telefon: +40 264 406 488 • Fax: +40 264 406 489 • [www.somogyi.ro](http://www.somogyi.ro)  
Țara de origine: China

### SRB DIGITALNI VREMENSKI PREKIDAČ ZA VANJSKE USLOVE

- za spojnu upotrebu
- jednostavno programiranje nedelju dana unapred
- 8 programa
- jednodimenzionalna podela
- dnevni ciklusi
- slučajno uključivanje, isključivanje
- manualno uključivanje / isključivanje
- ugrađeni akumulator za memoriju

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA D.O.O.**

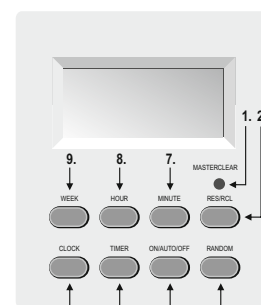
Jovana Mikića 56, 24000 SUBOTICA, SRBIJA • Tel: ++381(0)24 686 270  
[www.elementa.rs](http://www.elementa.rs) • Zemlja uvoza: Madarska • Zemlja porekla: Kina  
Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

### SLO DIGITALNO ČASOVNO STIKALO

- Enotavno programiranje sedem dni vnaprej
- 8 programov
- 16 tovarniško programiranih programov
- Enominutna razdelitev intervala
- Dnevni ciklusi
- Slučajno vklju./izklju. zaradi varnosti v stanovanju
- Ročno vključevanje / izključevanje
- Vgrajeni akumulator za shranjevanje

Distributer za SLO: **Elementa Elektronika d.o.o.**

Osek 7a, 2235 Sveta Trojica • Tel /fax: +386 2 729 20 24  
[www.elementa-e.si](http://www.elementa-e.si) • Država porekla: Kitajska



### H DIGITÁLIS KÜLTÉRI KAPCSOLÓÓRA

A termék használatba vétele előtt, kérjük olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.

Ezt a készüléket nem szánták csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek általi használatra (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha egy olyan személy felügyeli, vagy tájékoztatja őket, a készülék használatát illetően, aki egyben felelős a biztonságukért. Gyermekek esetében ajánlatos a felügyelet, hogy biztosítsák, hogy a gyermekek ne játszanak a készülékkel.

#### Üzeme helyezés és működés

1. MASTER CLEAR – reset, beállítások törlése
2. RES/RCL – Program törlés/visszahívás
3. TIMER – programok beállítása, ellenőrzése
4. RANDOM – Random (véletlen) üzemmód be- és kikapcsolása
5. CLOCK – Pontos idő, 12/24 üzemmód, nyári időszámítás beállítása
6. ON/AUTO/OFF – Üzemmód kiválasztása (Manuális/Automata)
7. MINUTE – Perc beállítás
8. HOUR – Óra beállítás
9. WEEK – Nap beállítás

#### Apontos idő beállítás

A CLOCK gomb lenyomva tartásával és a WEEK (nap) gomb egyidejű lenyomásával lehet a napot beállítani. A CLOCK gomb lenyomva tartásával és a HOUR (óra) gomb egyidejű lenyomásával lehet az órát beállítani. A CLOCK gomb lenyomva tartásával és a MINUTE (perc) gomb egyidejű lenyomásával lehet a percet beállítani.

#### Időzített kapcsolások

AUTO üzemmódban a kapcsolóóra az előre megadott időpontoknak megfelelően működési a rácsatlakoztatott berendezést. Kiválasztáshoz a ON/AUTO/OFF gombbal hívja elő az AUTO feliratot.

#### ATD 10-es kapcsolóóránál 8 időzített be- és kikapcsolásra van lehetőség

1. Nyomja meg a TIMER gombot. Ekkor a készülék a Programozás funkcióban az 1-es program bekapcsolási (ON) időpontjára áll.
2. A WEEK gomb lenyomásával a következő nap-kombinációk állíthatók be az adott programon belül:
  - › MO – hétfő
  - › TU – kedd
  - › WE – szerda
  - › TH – csütörtök
  - › FR – péntek
  - › SA – szombat
  - › SU – vasárnap
  - › MO – TU – WE – TH – FR – SA – SU – hétfő – kedd – szerda – csütörtök – péntek – szombat – vasárnap
  - › MO – TU – WE – TH – FR – hétfő – kedd – szerda – csütörtök – péntek
  - › SA – SU – szombat – vasárnap
  - › MO – TU – WE – TH – FR – SA – hétfő – kedd – szerda – csütörtök – péntek – szombat
  - › MO – WE – FR – hétfő – szerda – péntek
  - › TU – TH – SA – kedd – csütörtök – szombat
  - › MO – TU – WE – hétfő – kedd – szerda
  - › TH – FR – SA – csütörtök – péntek – szombat
  - › MO – WE – FR – SA – hétfő – szerda – péntek – szombat
3. A HOUR gomb segítségével az órát, a MINUTE gombbal a percet lehet beállítani.
4. A TIMER gomb újabb lenyomásával az 1-es program kikapcsolását (OFF) lehet beállítani.
5. A TIMER gomb újabb lenyomásával a 2-es program ON, majd OFF, majd a 3-as program ON és OFF... 8-as program ON és OFF lehet beállítani.
6. A programozás menüből a CLOCK gomb lenyomásával lehet kilépni.

#### Program módosítása, törlése, visszahívása

A TIMER gombbal a kívánt programhoz lépve lehetőség van annak beállításait módosítani. Ezt a WEEK/HOUR/MINUTE gombok segítségével a beállításához hasonlóan lehet megtenni.

Az RES/RCL gomb lenyomásával a beállítás törölhető, ill. újabb beállítás rögzítéséig az RES/RCL gomb újabb lenyomásával visszaállítható.

Mivel lehetséges egymásnak ellentmondó utasítások megadása is, legyen figyelemmel az alábbiakra:

Ha a programozott időpontok átfedik egymást, akkor a magasabb programszámú élvez elsőbbséget, illetve a kikapcsolási időpont élvez előnyt a bekapcsolási időponttal szemben.

Például:

megadott program	végrehajtott program
P1 bekapcsolási idő = P1 kikapcsolási idő	P1 kikapcsol
P1 bekapcsolási idő = P2 kikapcsolási idő	P2 kikapcsol
P2 bekapcsolási idő = P1 kikapcsolási idő	P2 bekapcsol
P1 bekapcs. = P1 kikapcs. = P2 kikapcs.	P2 kikapcsol

#### Véletlen üzemmód

A RAN gomb lenyomása után a kijelzőn megjelenik a RANDOM felirat. Ekkor az óra véletlenszerűen 1-30 percre bekapcsolja a csatlakoztatott berendezést.

#### 12/24 óra kijelzés

CLOCK és a TIMER gombokat egyszerre lenyomva választható a 12, ill. 24 órás üzemmód.

#### Nyári időszámítás beállítása

E funkció segítségével nem kell valamennyi élő programot módosítani, elegendő egy gombnyomás a téli/nyári időszámításra való áttéréskor. A CLOCK és az ON/AUTO/OFF gomb egyszeri lenyomása után a kijelzőn megjelenik a SUMMER felirat, ekkor a készülék nyári időszámításra állt át.

#### Manuális kapcsolási mód

Lehetővé teszi a csatlakoztatott berendezés azonnali be- vagy kikapcsolását. Valamennyi más üzemmódot felülbírál. A beállított programok csak AUTO üzemmódban működnek.

A ON/AUTO/OFF gomb lenyomásával MANUAL ON és MANUAL OFF üzemmód is kiválasztható. MANUAL ON állásban az aljzat áram alatt van, MANUAL OFF állásban pedig kikapcsolt állapotban.

#### Memóriavédelem

Áramszünet esetén a beállítások mentéséről egy beépített 1,2 V-os Ni-MH akkumulátor gondoskodik. Tápellátás nélkül az akkumulátor kb. 100 óráig képes tartani az értékeket.

#### Figyelmeztetések

- A kapcsolóórát normál hőmérsékleti és páratartalmi viszonyok között tárolja és használja. Ellenkező esetben élettartama lerövidülhet, az alkatrészek és elemek sérülhetnek.
- A kültéri működés feltétele, hogy a termék hátoldalán lévő matricán található nyíl felfelé mutasson!
- Ügyeljen rá, hogy az elektronikát védő ajtó mindig rendeltetészerűen záródjon, ne kerüljön bele szennyeződés, idegen anyag!
- Legyen elővigyázatos, ne ejtse le a készüléket. Sérülés esetén tilos tovább használni!
- Tisztításához ne használjon agresszív kémiai anyagokat!
- A készülék használatánál be kell tartani minden olyan biztonsági rendszabályt, amely más hálózati elosztókra is vonatkozik.
- Az ajzat gyermekvédő biztonsági retesszel rendelkezik. Ügyeljen rá, hogy a csatlakoztatandó berendezés dugójának két pólusát egyszerre tolja a reteszre, mert csak ekkor válik szabaddá a hűvélly.
- Ügyeljen arra, hogy a nyílásokon keresztül semmilyen tárgy vagy folyadék ne kerülhessen a készülékbe!
- Soha ne próbálja meg szétszerelni a készülékeket, javítását bizza szakemberrel!

#### Műszaki adatok

hálózati feszültség:	250 V~ / 50 Hz	
kapcsolható áramerősség:	max. 16 A / 3680 W	
	(rezisztens terhelés)	
	max. 2 A / 460 W	
	(induktív terhelés)	
tárolási hőmérséklet:	-10 °C - 40 °C	
tápellátás:	1,2 V Ni-MH akkumulátor	

Ne dobja a terméket a háztartási hulladékokba! Élettartama végén helyezze el elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét.

250 V~ / 16 (2) A / 3680 (460) W



SOMOGYI ELEKTRONIC®

